मानव तस्करी, शोषण या कार्य दुर्घटना के पीड़ित

मैं मुआवज़े की मांग कैसे करूं?

FEDERAL PUBLIC SERVICE
JUSTICE

.be

विषयसूची

मानव तस्करी पीड़ित:

मुआवज़े की मांग कैसे करें? 4
- कौन सी सेवाएं मेरी मदद कर सकती हैं? 4
- मुआवज़े के लिए आवेदन की प्रक्रिया 5
- मुझे जो कदम उठाने हैं 6
- निकाय जो मेरी मदद कर सकते हैं 8

शोषण के पीड़ित:
बकाया वेतन और अन्य
सामाजिक अधिकारों की वसूली 11

कार्य दुर्घटना के पीड़ित:
सूचना कैसे दें 14

संपर्क करें 15

आप मानव तस्करी, शोषण या कार्य दुर्घटना के पीड़ित हैं?

आप अपने नुकसान के लिए **मुआवज़े की मांग**, अपने बकाया वेतन **की वसूली या कार्य दुर्घटना** की सूचना देने के लिए कदम उठा सकते हैं। आपको ये कदम अकेले उठाने की जरूरत नहीं है। ऐसे संगठन हैं जो आपकी मदद कर सकते हैं।

इस ब्रोशर के ज़रिये आप जानेंगे कि कौन से **विशिष्ट सहायता संगठन** एक पीड़ित के रूप में आपकी सहायता कर सकते हैं।

कृपया ध्यान दें: याद रखें कि **पीड़ित के रूप में आपके द्वारा उठाए** जाने वाले कदमों के बारे में आपके पास हमेशा एक विकल्प होता है, और सभी रास्तों के **फायदे और नुकसान होते हैं**। इस बात की कोई गारंटी नहीं है कि आपको मनचाहा मुआवजा मिलेगा।

मानव तस्करी पीड़ित: मुआवज़े की मांग कैसे करें?

कौन सी सेवाएं मेरी मदद कर सकती हैं?

यदि आप **मानव तस्करी के पीड़ित हैं,** तो **विशेष सहा**यता केंद्र जैसे कि **पायोके, पीएजी-एएसए या सूर्या आपकी** सहायता कर सकते हैं। ये केंद्र **मनोसामाजिक, चिकित्सा और कानूनी-प्रशासनिक** सहायता प्रदान करते हैं, आपको पीड़ित के रूप **में आपके अधिकारों के बारे में सूचित करते हैं** और समझाते हैं कि आपके नुकसान के लिए **मुआवज़े की मांग कैसे करें** या वकील से मदद **कैसे लें।**
इस समर्थन से लाभ उठाने के लिए, आपको **कई** कानूनी शर्तों **को पूरा करना होगा** (जिसमें शिकायत दर्ज करने या बयान देने के लिए तैयार रहना, अपराधी से संपर्क तोड़ना आदि शामिल हैं)।
इन शर्तों के बारे में **अधिक जानकारी के लिए** पायोके, पीएजी-एएसए या सूर्या की वेबसाइट देखें।

आप समर्थन प्राप्त नहीं कर सकते हैं यदि:

- आप कानून द्वारा निर्धारित शर्तों को पूरा करने के लिए तैयार नहीं हैं;
- आप अपने **मूल देश लौट गए हैं;**
- कोई **मानव तस्करी नहीं है।**

इन मामलों में, केंद्र फिर भी आपको **सूचित कर सकते हैं और** आपको इसके **लिए रेफर कर** सकते हैं:

- प्रो देव **वकील प्राप्त करने के लिए एक** कानूनी सहायता **कार्यालय (बीएजे)**;
- व्यावसायिक **जोखिम के लिए संघीय एजेंसी (फेडरिस)** कार्य दुर्घटना की **रिपोर्ट करने के लिए;**

- **फेयरवर्क बेल्जियम**
  आपके श्रम अधिकारों के बारे में आपके प्रश्नों के लिए (यदि आप बेल्जियम में अवैध रूप से रहते हुए या निवास के सीमित अधिकार के साथ काम करते हैं)।

मुआवज़े के लिए आवेदन की प्रक्रिया

मानव तस्करी **के पीड़ित के रूप में,** आप निम्न के माध्यम से अपने नुकसान के लिए मुआवज़े की मांग कर सकते हैं:

- **अपराधी के खिलाफ** आपराधिक कार्यवाही (पुलिस या सामाजिक निरीक्षण सेवा के पास शिकायत दर्ज करने के बाद और अगर इसके कारण अपराधी के खिलाफ मुकदमा चलाया गया है);
- **नागरिक कार्यवाही** (आपराधिक कार्यवाही के बाद ही संभव);
- **एक विशेष कोष (इरादतन हिंसा से पीड़ित लोगों की वित्तीय सहायता के लिए आयोग)**।

मुझे जो कदम उठाने हैं

यह आरेख आपको एक सिंहावलोकन देता है कि अपराधी के खिलाफ **आपराधिक कार्यवाही कैसे आगे बढ़ सकती है:**

01 शिकायत या बयान दर्ज करना

02 आपराधिक जांच की शुरुआत

03 आपराधिक अदालत का अंतिम निर्णय: अपराधी की सजा और नुकसान के कारण मुआवज़े की भरपाई

04 मुआवज़े का वास्तविक भुगतान प्राप्त करने के लिए कदम

1. शिकायत दर्ज करना या बयान देना

एक (आपराधिक) जांच शुरू करने के लिए, आपको **पहले पुलिस या सामाजिक निरीक्षण सेवा** में एक **रिपोर्ट** या शिकायत **दर्ज करनी होगी।**

> **कृपया ध्यान दें: यदि आप एक आहत पक्ष के रूप में रिपोर्ट दर्ज करते हैं** तो ही आप अपनी शिकायत के प्रसंस्करण को ट्रैक कर सकते हैं। आप आहत पक्ष का बयान पुलिस सुनवाई या सामाजिक निरीक्षण सेवा में प्रस्तुत कर सकते हैं, लेकिन आप इसे बाद में स्वयं भी प्रस्तुत कर सकते हैं या इसे लोक अभियोजक के कार्यालय के सचिवालय को हस्ताक्षरित भेज सकते हैं, **या अपने वकील से ऐसा करने के लिए कह सकते हैं।**

क्या आप खुद अपनी शिकायत या बयान पुलिस या निरीक्षणालय में दर्ज करा रहे हैं? तब **पीड़ित सहायता सेवा केंद्र या अलगेमीन वेल्जिंजस्वेर्क (सीएडब्ल्यू)** आपकी सहायता कर सकता है और आपको **प्रशासनिक और भावनात्मक** समर्थन प्रदान कर सकता है।

2. नुकसान के मुआवजे की मांग

शिकायत या बयान दर्ज करने के बाद, लोक-अभियोजक यह तय करता है कि आपके मामले को **अदालत** में ले जाने के लिए पर्याप्त सबूत हैं **या नहीं।**

यदि ऐसा है, तो आप न्यायाधीश से अपने नुकसान के मुआवजे की मांग कर सकते हैं।

कृपया ध्यान दें : क्या आप अपराधी को दोषी ठहराए जाने **के बाद मुआवज़े की मांग करना चाहते हैं?** यह एक नागरिक कार्यवाही **के माध्यम से संभव है।**

निकाय जो मेरी मदद कर सकते हैं

आप आपराधिक या नागरिक कार्यवाही में सहायता के लिए निम्नलिखित से अनुरोध कर सकते हैं:

- **प्रथम-पंक्ति कानूनी सहायता:**
  यदि आप **मुआवज़े की मांग** करना चाहते हैं **तो यह निःशुल्क प्रारंभिक** कानूनी सलाह प्रदान करता है, व्यावहारिक जानकारी देता है, आपको अन्य सेवाओं के बारे में बताता है और सरल कानूनी सवालों के जवाब देता है।
- **एक वकील:**
  किसी वकील से संपर्क करने की सलाह दी जाती है, क्योंकि यदि आप मुआवज़े की मांग करना चाहते हैं **तो वह आपको एक विस्तृत और उन्मुख राय** दे सकता है। आपकी आय के आधार पर, दूसरी पंक्ति की कानूनी सहायता सेवा (बीएजे) एक वकील की सेवाएं नि:शुल्क या कम दर पर प्रदान कर सकती है।

› **इरादतन हिंसा से पीड़ित लोगों की वित्तीय सहायता के लिए आयोग:** यह आयोग वित्तीय सहायता **प्रदान करता है** जब:

- आप बेल्जियम में **इरादतन हिंसा** के **शिकार हैं,**
- इस हिंसा के परिणामस्वरूप आपको **खासा शारीरिक या मनोवैज्ञानिक नुकसान हुआ है,**
- और इस **नुकसान के लिए मुआवज़ा प्राप्त करने के** अन्य सभी तरीके **विफल हो गए हैं।**

कृपया ध्यान दें: यदि आप बेल्जियम छोड़ते हैं और फिर भी बेल्जियम में डाक का पता है तो आप आयोग में आवेदन कर सकते **हैं**

4226
VALID
THRU

शोषण के पीड़ित: बकाया वेतन और अन्य सामाजिक अधिकारों की वसूली

यदि आप शोषण **के शिकार हैं,** तो आप अपने बकाया वेतन **और अन्य संभावित सामाजिक अधिकारों** (जैसे छुट्टी का वेतन या साल के अंत में मिलने वाले बोनस) की वसूली का प्रयास कर सकते हैं।

अपने बकाया वेतन की वसूली का सबसे तेज़ तरीका है **अपने** नियोक्ता के साथ **एक समझौता करना।** आप इस संबंध में सहायता के लिए निम्नलिखित से अनुरोध कर सकते हैं:

- आप जिस **श्रमिक संघ** से संबंधित हैं;
- एक **वकील;**
- **फेयरवर्क बेल्जियम.**

आप अपने नियोक्ता के साथ समझौता नहीं कर सकते?

तब आप अपने बकाया वेतन या अन्य सामाजिक अधिकारों की वसूली का प्रयास कर सकते हैं:

- सामाजिक **कानून प्रवर्तन** विभाग (सीएलएस) **को एक घोषणा करके;**
- या श्रम न्यायालय के समक्ष कार्यवाही शुरू करके। इस मामले में, वकील की मदद लेने की सलाह दी जाती है।

आपके द्वारा प्रदान किए गए साक्ष्य के आधार पर, सीएलएस सेवा आपके नियोक्ता को आपके बकाया वेतन का भुगतान करने के लिए मनाने का प्रयास कर सकती है।

क्या सीएलएस सेवा आपके नियोक्ता को मनाने में विफल रही?

इस मामले में, सीएलएस सेवा आपके **मामले को श्रम लेखा परीक्षक के पास भेज सकती** है। श्रम लेखा परीक्षक तब आपके नियोक्ता पर **मुकदमा करने का** निर्णय ले सकता है। इस मामले में, आपके नियोक्ता द्वारा आपके बकाया वेतन की प्रतिपूर्ति संभव है, भले ही आप पहले ही अपने मूल देश लौट चुके हों।

कृपया ध्यान दें: ऐसा करने के लिए, आपको **आहत व्यक्ति का एक घोषणा-पत्र दायर करना होगा**।

यदि प्रतिपूर्ति तुरंत नहीं की जाती है (उदाहरण के लिए जानकारी न होने के कारण), देय राशि का भुगतान **डिपॉजिट और कंसाइनमेंट फंड में किया जाएगा**। इस मामले में, राशि की मांग करने के लिए डिपॉजिट और कंसाइनमेंट फंड से संपर्क करें ("संपर्क करें" देखें)।

कृपया निम्नलिखित ध्यान दें:

- यदि न्यायाधीश आपके नुकसान के मुआवज़े के लिए आपके अनुरोध को स्वीकार करते हैं, तो आप इस मुआवज़े को **किसी भी धन के माध्यम से** पुनर्प्राप्त करने का **प्रयास कर सकते हैं और उस अपराधी से** जब्त कर सकते हैं जो आपका ऋणी है। आपका वकील जब्ती के लिए केंद्रीय निकाय (ओसीएससी) से पैसे जारी करने के लिए कह सकता है।
- दोषी व्यक्ति **के पास पर्याप्त वित्तीय साधन नहीं होने पर** प्रतिपूर्ति की **कोई गारंटी नहीं है**।
- यदि आप **प्रो देव वकील प्राप्त करने** की शर्तों को पूरा नहीं **करते हैं तो आप अपने वकील को** स्वयं भुगतान करेंगे।
- यदि आपका नियोक्ता दिवालिया हो जाता है, तो **आपको उचित समय में** सक्षम प्राधिकारी (दिवालियापन ट्रस्टी) के पास दावा दायर करना चाहिए। आप इसे रेगसोल के माध्यम से ऑनलाइन भी दर्ज कर सकते हैं: www.regsol.be.
- प्रक्रियाएं लंबी **हो सकती हैं**।

कृपया ध्यान दें: यदि आप अब बेल्जियम में नहीं रहते हैं, तो अपने वकील, विशेष केंद्र या बेल्जियम में आपके मामले के दौरान आपकी सहायता करने वाली किसी अन्य सेवा से संपर्क करें।

कार्य दुर्घटना के पीड़ित: सूचना कैसे दें?

यदि आप कार्यस्थल पर किसी दुर्घटना के शिकार हैं, तो आप अपने नियोक्ता **के कार्य दुर्घटना बीमा के माध्यम से** अपनी घोषणा कर सकते हैं।

यदि आपके नियोक्ता के पास **कार्य दुर्घटना बीमा नहीं है,** तो संपर्क करें:

- अपने **श्रमिक संघ से;**
- **फेयरवर्क बेल्जियम से;**
- या किसी **वकील से।**

इनमें से किसी एक निकाय के माध्यम से, आप **जोखिम के लिए संघीय एजेंसी (फेडरिस) के साथ एक घोषणा पत्र दाखिल कर सकते हैं**।

> **कृपया ध्यान दें:** आपको काम पर दुर्घटना के तीन साल के भीतर अपनी घोषणा प्रस्तुत करनी होगी।

काम पर आपकी दुर्घटना की गंभीरता और दुर्घटना के लिए आपके नियोक्ता की जिम्मेदारी के आधार पर, यह संभव है कि लोक अभियोजक का कार्यालय या श्रम निरीक्षणालय एक **जांच शुरू करेगा।**

यदि कार्यस्थल पर दुर्घटना की पहचान हो जाती है, तो **कार्यस्थल दुर्घटना बीमा एजेंसी या फेडरिस को निम्नलिखित के लिए हस्तक्षेप** करना चाहिए:

- चिकित्सा व्यय,
- कार्य करने में स्थायी या अस्थायी असमर्थता।

संपर्क करें

- **मानव तस्करी के पीड़ितों के लिए विशेष केंद्र**
  - **पायोके** (फ़्लैंडर्स)
    T 03 201 16 90
    E admin@payoke.be
    www.payoke.be
  - **पीएजी-एएसए** (ब्रसेल्स)
    T 02 511 64 64
    E info@pag-asa.be
    www.pag-asa.be
  - **सूर्य** (वालोनिया)
    T 04 232 40 30
    E info@asblsurya.be
    www.asblsurya.org/fr/contact
- **जोखिम के लिए संघीय एजेंसी (फेडरिस)**
  www.fedris.be/fr/contact
- **फेयरवर्क बेल्जियम**
  T 0800 12019 (सोमवार और बुधवार सुबह 9 बजे से दोपहर 1 बजे तक और गुरुवार दोपहर 1 बजे से शाम 4 बजे तक)
  E info@fairworkbelgium.be
  www.fairworkbelgium.be/fr

- **कानूनी सहायता कार्यालय (बीएजे)**
  (प्रो देव वकील)

  - **वालोनिया**
    - www.avocats.be/fr > कानूनी सहायता आयोग

  - **ब्रसेल्स**
    - FR www.bajbruxelles.be/index.php/fr
      T 02 511 50 45
      E bjb@baliebrussel.be
    - NL www.baliebrussel.be

  - **फ़्लैंडर्स**
    - www.vlaanderen.be > Conflicten en misdrijven > Commissies voor juridische bijstand
    - www.prodeoadvocaat.vlaanderen > Contact > Bureau juridische bijstand

- **Service Aide aux Victimes (पीड़ित सहायता सेवा)**
  www.victimes.cfwb.be/ou-trouver-aide

- **सामान्य कल्याण कार्य केंद्र (CAW)**
  www.caw.be

- **Caisse des Dépôts et Consignations (डिपॉजिट और कंसाइनमेंट फंड)**
  T 02 572 57 57
  E info.cdcdck@minfin.fed.be
  www.finances.belgium.be/fr > FAQ > Caisse des Dépôts et Consignations : généralités > 'Quelle est la meilleure manière de contacter la Caisse des Dépôts et Consignations ?'

- **Contrôle des lois sociales (CLS) (कानून प्रवर्तन विभाग)**
  T 02 235 55 55
  E (FR) info.cls@emploi.belgique.be
  E (NL) info.tsw@werk.belgie.be
  E (DE) info.cls@beschaeftigung.belgien.be
  T (FR/DE) 02 235 55 60

  https://emploi.belgique.be/fr > A propos du SPF > Structure du SPF > Inspection du travail - Direction générale Contrôle des lois sociales > Directions externes

क्या आपके पास और प्रश्न हैं?
आप इन ब्रोशर और वेब पेजों में अधिक जानकारी प्राप्त कर सकते हैं

- ब्रोशर 'Vous êtes victime' (आप पीड़ित हैं)
  https://justice.belgium.be/fr > Publications > Brochures pour le citoyen > Vous êtes victime.

- वेब पेज 'Que faire comme victime' (पीड़ित के रूप में क्या करें)
  https://justice.belgium.be/fr > Thèmes et dossiers > Que faire comme > Victime.

- ब्रोशर 'Vos droits en tant que victime d'infractions' (अपराध के शिकार के रूप में आपके अधिकार)
  https://www.tribunaux-rechtbanken.be/fr > Info utiles > Brochures > Vos droits en tant que victime d'une infraction.

- वेब पेज 'Informations sur le déroulement de la procédure en tant que victime' (पीड़ित के रूप में प्रक्रिया कैसे काम करती है)
  https://justice.belgium.be/fr > Thèmes et dossiers > Que faire comme > Victime > Procédure > Déroulement de la procédure.

- वेब पेज 'Informations pour les victimes d'actes intentionnels de violence' (इरादतन हिंसा से पीड़ित लोगों के लिए जानकारी)
  https://justice.belgium.be/fr >Thèmes et dossiers > Que faire comme > Victime > Aide financière > Victimes d'actes intentionnels de violence.

RESPONSIBLE PUBLISHER: JEAN-PAUL JANSSENS BD DE WATERLOO 115 -1000 BRUSSELS - D/2022/7951/EN/1281

संचार और सूचना सेवा
बुलेवार्ड डी वाटरलू 115
1000 ब्रसेल्स
टेलीफोन 02 542 65 11
www.justice.belgium.be